

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 114 (1996)  
**Heft:** 46

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Nr. 46**  
7. November 1996  
114. Jahrgang  
Erscheint wöchentlich

**Redaktion SI+A:**  
Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Telefon 01/201 55 36  
Telefax 01/201 63 77

**Herausgeber:**  
Verlags-AG der akademischen  
technischen Vereine

**GEP-Sekretariat:**  
Telefon 01/262 00 70

**SIA-Generalsekretariat:**  
Telefon 01/283 15 15  
SIA-Normen: Tel. 01/283 15 60

**ASIC-Geschäftsstelle:**  
Telefon 031/382 23 22

## Inhalt



### Zum Titelbild: Energieforschung im Hochbau

Das Bild zeigt eines der beiden Null-Energiehäuser von Trin des Architekten Andrea Rüedi. Dank der Südfront mit einer Fensterfläche von 46 m<sup>2</sup>, die das sonst alseitig geschlossene Haus zu einem Sonnenkollektor macht, und einem raffinierten Speicherkonzept kommt das Gebäude ohne Heizung aus. Siehe dazu den Beitrag auf Seite 4.

#### Standpunkt

3 **Brigitte Honegger**  
**Wo blieb denn da die Ökologie?**

4 **Othmar Humm**  
**Energieforschung im Hochbau**

6 **Hans Götti, Walter Antener**  
**Projektbezogenes Qualitätsmanagement in der Haustechnik**

8 **Commission de l'UIA sur l'Exercice de la Profession**

25 **Laufende Wettbewerbe, Präqualifikationsverfahren, Wettbewerbsausstellungen**

26 **Preise**

26 **Bigfoot USA (A). Eidgenössischer Wettbewerb für freie Kunst 1997 (A). Schulhaus mit Turn- und Mehrzweckhalle in Lavin GR (E). Erweiterungsbau Heilpädagogische Schule Rapperswil SG (E)**

#### Forum

Thomas Glatthard  
**Mehr Raum für die Natur**

30 **Zuschriften. Hochschulen**

#### Mitteilungen

31 **Tagungsberichte. Industrie und Wirtschaft. Verbände und Organisationen. Ausstellungen. Forschung. Bücher. SIA-Informationen. Veranstaltungen**

#### Impressum

#### am Schluss des Heftes

#### IAS 23/96

Erscheint im gleichen Verlag:  
**Ingénieurs et architectes suisses**  
Bezug: IAS, rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens, Tel. 021/693 20 98

#### Physique du bâtiment 414

#### Physique des constructions

Oliver Barde  
Claude-Alain Roulet, Jacobus Van der Maas  
418 **Pour un bon confort d'été: le refroidissement passif**

## Wo blieb denn da die Ökologie?



Flughafen Zürich, ein zur Zeit bis an die Grenzen belasteter Flughafen, steht vor der 5. Ausbau-Etappe (Bild: Comet)

Eigentlich war es eine Veranstaltung zum falschen Thema, das da hieß: «Der qualitativ und ökologisch führende Flughafen» (s. Tagungsbericht auf S. 1047 in diesem Heft). Und man hatte auch gar nicht die Absicht, darüber zu diskutieren, denn auf der Referentenliste fand sich niemand, der sich irgendwie dieses schlagwortartigen Hauptthemas angenommen hätte. Die Versammelten waren auch nicht deshalb gekommen, sondern wohl vor allem, um den Argumentationen der Wettbewerbsveranstalter «Airport 2000» zu folgen und auch, um in Diskussionen Frustrationen loszuwerden oder mindestens zu artikulieren. Es geht um ein Riesenbauvolumen in der Größenordnung von insgesamt 2,1 Mia. Franken, das in den kommenden fünf Jahren für den stetig wachsenden Flugverkehr in Zürich-Kloten im Rahmen der fünften Bauetappe geplant und bereitgestellt wird. Verteilt wurde der Planungskuchen dabei durch ein Präqualifikationsverfahren mit anschliessenden Studienaufträgen an einige wenige Auserwählte. Natürlich endet auch dieses wie alle Wettbewerbe am Ende mit einem Erstrangierten – in unserem Fall mit zunächst drei Glücklichen, da das Projekt in zwei Teile, in den Flughafenkopf und das Midfield-Dock (mit zwei auserkorenen, noch zu überarbeitenden Projekten) aufgegliedert war. Weil das Verfahren jedoch nicht anonym abläuft wie ein offener Wettbewerb, bleibt häufig der schlechte Nachgeschmack von möglicher Bevorzugung zurück. Das ist für die Jury ausserordentlich fordernd und für die Leerausgehenden nicht ganz einfach zu verdauen. Es kamen denn auch aus den Reihen der Anwesenden einige Vorschläge, wie man das Verfahren, das dem Bauherren auf den ersten Blick eindeutige Vorteile bringt, Entwurfs- und Wettbewerbskultur aber hintanstellt, besser ausgestalten könnte. Hier wird es wohl noch einiges an Umdenken brauchen, um gangbare und offene Wege zu finden.

Ja, daneben war man auch sehr unterschiedlicher Meinung über die Qualitäten dieses Flughafens, die teils besonders hervorgehoben, von anderen stark relativiert und in Teilen sogar ganz abgestritten wurden. Bei so viel Meinungsdifferenzen schien es wohl ganz logisch, dass man das Thema Ökologie (lt. Duden «Lehre von den Beziehungen der Lebewesen zur Umwelt») ganz fallenliess. Ein internationaler Flughafen birgt zwar unbestreitbar viele Aspekte zu diesen Zusammenhängen. Aber das Thema wird vor allem im Zuge von Abstimmungsveranstaltungen möglichst vorteilhaft präsentiert, ansonsten wie das berühmte Feigenblatt nicht gerade ins Zentrum der Aufmerksamkeit gerückt.

So kamen Gesichtspunkte wie Verkehrsanbindungen sowohl auf Schiene wie Strasse und vor allem deren termingerechte Erstellung bis ins ominöse Jahr 2000 gar nicht zur Sprache (s. Artikel M. Eggenberger auf S. 1013 in Heft 45/96). Nur *Sepp Maser*, der kritische Nörgler, erwähnte die heute schon beträchtlichen Probleme des motorisierten Verkehrs nur innerhalb des Flugfelds selber. Nur als die Diskussion etwas wütend wurde, kam auch einmal die betroffene Bevölkerung kurz ins Spiel, und *Benedikt Loderer* liess den Satz fallen: «Nun wollen wir uns aber nicht auf das Niveau begeben, über den Mehrverkehr über der Gemeinde Höri zu reden.» Ökologie? Eine qualité négligeable?

Brigitt Honegger